



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

|  |                                  |  |
|--|----------------------------------|--|
| <b>Title/Titre</b><br>NSN: 4310-01-3337080<br>DIAPHRAGM,PUMP,SPECIAL SHAPED/<br>DIAPHRAGME,POMPE,FORME SPECIALE  |                                  | <b>Solicitation No – No de l’invitation</b><br>W8482-195511/A<br><br>Amendment/Amendement 001<br><b>Date of Amendment – Date de l’invitation</b><br>25/03/2019 |
| <b>Date of Solicitation – Date de l’invitation</b><br>March/mars 18, 2019  |                                  |  |
| <b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions</b><br>Jennifer Sorensen<br>Materia Acquisition and Support Officer<br>D Mar P 4-3-2-3<br>jennifer.sorensen@forces.gc.ca |                                  |  |
| <b>Telephone No. – N° de téléphone</b><br>N/A  | <b>FAX No – N° de fax</b><br>N/A |  |
| <b>Destination</b><br>See herein   |                                  |  |

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

|  |
|--|
| <b>Solicitation Closes –<br/>L’invitation prend Fin</b><br><br>At – à : 14 :00 EDT<br><br><br>On - le : April/avril 29, 2019 |
|--|

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Delivery required - Livraison exigée  | Delivery offered - Livraison proposée |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur  |                                       |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) |                                       |
| Name/Nom _____  | Title/Titre _____                     |
| Signature _____   | Date _____                            |

## **MODIFICATION 1**

Veillez noter que les soumissions envoyées par télécopie ne seront plus acceptées. Les soumissions doivent être envoyées à l'unité de réception des soumissions, à l'adresse indiquée ci-dessous, au plus tard à la date et à l'heure indiquées dans la demande de soumissions.

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

### **Page Demande de Proposition**

SUPPRIMER:

Fax: 819-997-9776

### **Dans Section 2.1**

b) Section 08, est supprimée dans son intégralité

### **Dans Section 2.2**

AJOUTER:

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

### **Dans Section 3.1**

AJOUTER:

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par le service Connexion postal ou par télécopieur ne seront pas acceptées.

SUPPRIMER:

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique sur le media et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**